

Voorwoord

Dit Hoogwerkerboek is tot stand gekomen onder verantwoordelijkheid van de Commissie Deskundigen Hoogwerkers (CDH). De CDH is samengesteld uit vertegenwoordigers van belanghebbende groeperingen, zoals fabrikanten, leveranciers, verhuurders, gebruikers en overheid. Gegevens betreffende de hoogwerker, zoals type, inzetbaarheid, werkbereik, grote reparaties en onderzoeken en beproevingen, worden hierin bijgehouden.

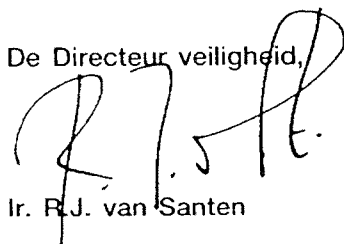
In het Publikatieblad van de arbeidsinspectie P 81, 2e druk (Hoogwerkers), de Europese (ontwerp)norm EN 280 voor hoogwerkers en de EG-Richtlijnen met betrekking tot Machines (89/392/EEG) en Arbeidsmiddelen (89/655) zijn verplichtingen opgenomen betreffende het bijhouden en voorhanden zijn van een administratie.

De inhoud van het Hoogwerkerboek geeft naar mijn mening hiervoor een goede invulling.

Gebruik van dit Hoogwerkerboek beveel ik daarom aan.

Het Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid,
Het Directoraat-Generaal van de Arbeid.

De Directeur veiligheid,



Ir. R.J. van Santen

INHOUD**BLZ**

1.	Identificatie van de hoogwerker	4
2.	Onderzoek en beproevingen	5
3.	Overzicht eigenaren	6
4.	Overzicht (periodieke) onderzoeking en beproeving en grote reparaties	7
	Aantal volgnummers (minimaal 10)	
5.	Soort hoogwerker	
5.1	Onderstel	8
5.2	Platform/werkbak beweegbaar door	8
5.3	Inzetbaarheid	9
5.4	Afmetingen	9
5.5	Belastingen	10
5.6	Overige hoogwerkergegevens	10
5.7	Kabels/kettingen	10
6.	Werkbereikdiagram	11
	Aantal bijlagen	..1...
7.	Algemene opmerkingen	12
8.	Gebruik	12
9.	Diversen	13
10.	Staalkabelkaart(en) (indien van toepassing)	14
	Aantal volgnummers	N.V.T.

Een uitgaven van de Commissie Deskundigen Hoogwerkers

p/a Aboma+Keboma, Pascalstraat 9, 6716 AZ - Postbus 141, 6710 BC Ede - Tel. (0318) 631481 - Fax (0318) 632013

1. IDENTIFICATIE

Fabrikaat **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.**

Type **Y-64EL8**

Fabrieksnummer **Y64.11.5492**

Bedrijfsnummer

Bouwjaar **2002**

Naam fabrikant **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.**

Adres **ANODEWEG 1**

1627 LJ HOORN

Naam leverancier **HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.**

Adres **ANODEWEG 1**

1627 LJ HOORN



EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

(Volgens Machinerichtlijn 98 / 37 / EG, Bijlage II, onder a)

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.
ANODEWEG 1
1627 LJ, HOORN, NEDERLAND

Verklaart hierbij dat:

Schaarhoogwerker, serie Y
Type: Y-64EL8
Machinenummer Y64.11.5492

- In overeenstemming is met de Machinerichtlijn;
 - **98 / 37 / EG**
- In overeenstemming is met de volgende andere Europese Richtlijnen;
 - **89 / 336 / EEG**
- In overeenstemming is met de volgende Europese normen;
 - **prEN 280 / 1998**

Aan de verplichtingen van bijlage IV van de machinerichtlijn is voldaan door EG-type onderzoek door ABOMA plus KEBOMA, Galvanistraat 1, 6716 AE, EDE (NL). Een verklaring van EG-type onderzoek is afgegeven onder registratienummer 0399/96/133/IVA16.

HOORN, 22 november 2002,


P.M.J. Boogert
Directeur

Holland Lift International B.V.
Anodeweg 1
Postbus 2321
1620 EH HOORN (NL)
Telefoon : ** -31-(0)229-285555
Fax : ** -31-(0)229-285550

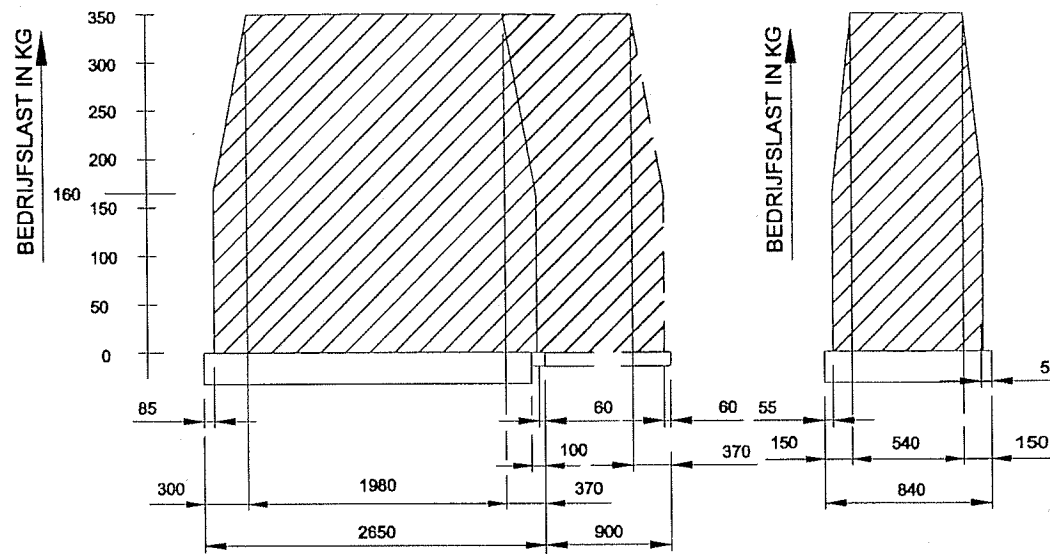
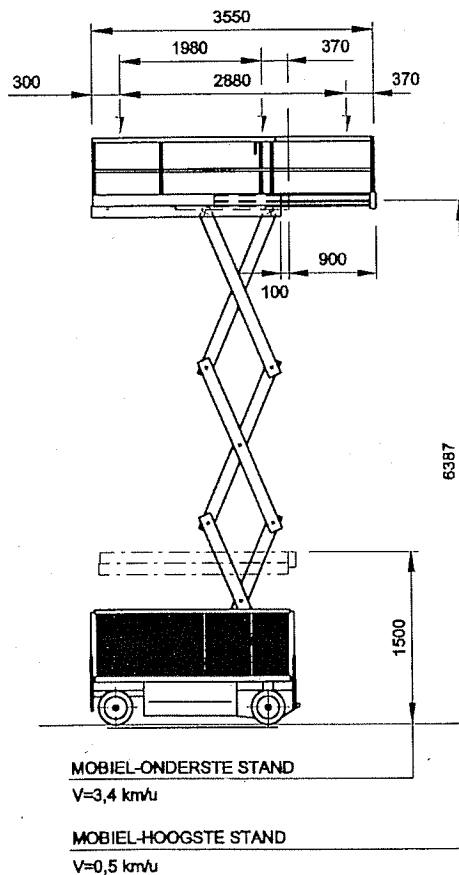
22 NOV. 2002

Fabrieksnummer:

Bijlage van

Vlucht-lastdiagram volgens prEN 280

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL B.V.
Anodeweg 1, 1627 LJ
Postbus 2321, 1620 EH
HOORN
Tel.: 0229 - 28 55 55 Fax: 0229 - 28 55 50



Gebruik uitsluitend in gesloten ruimten!

Opstelling op vlakke en voldoende draagkrachtige ondergrond!

Waarmark:

Holland Lift International BV
Anodeweg 1
NL-1627 LJ Hoom
P.O. Box 2321
NL-1620 EH Hoom

Tel.: (+31)-(0)229 28 55 55
Fax: (+31)-(0)229 28 55 50

Technische gegevens:

- Max. bedrijfslast: 2 pers. + 190 kg : 350 kg
- Heftijd/daaltijd, belast : 36/33 sec
- Rijsnelheid tot 1,5 m : 3.4 km/uur
- Rijsnelheid van 1,5 tot 6,4 m : 0.5 km/uur
- Gewicht : 1950 kg
- Windsnelheid : 0 m/sec
- Max. scheefstand, dwars : 2.0°
- Max. scheefstand, langs : 3.0°
- Zijdelingse persoonsbelasting : 40 kg
- Volrubber banden

TEREX
HOLLAND LIFT



Vlucht-lastdiagram
Lifttype: Y-64EL8
Order nr: HH
1413

Par.
L. v. Ham

Rev	Datum
0	04.09.2000
A	05.10.2000
B	
C	
D	

5 SOORT HOOGWERKER

5.1	<i>Onderstel</i>	Fabrikaat	HOLLAND LIFT INT. B.V.
		Type	Y-64EL8.....
		Chassisnummer	Y64.11.5492.....
☐	Aanhangwagen	Kentekennr.	
☒	Zelfrijdend onderstel	Wielbasis	2030..... mm
		Spoorbreedte	710..... mm
☐	Auto	Wielbasis	 mm
		Spoorbreedte	 mm
☐	Rupsen		
☐	Met stempels	Aantal	
		Soort	
☐	Met veerblokkering op voor-/achteras		
☐			

5.2 *Platform/werkbak beweegbaar door*

- ☐ Bewegen langs verticale mast
- ☐ Telescopische arm (aantal)
- ☐ Knikarm (..... delig)
- ☒ Schaarmechanisme
- ☐

5.3 Inzetbaarheid

- ☐ Buiten Toelaatbare windsnelheid m/s
- ☒ Binnen, alleen in gesloten ruimten
- ☒ In omgevingstemperatuur minimaal **-15** °C max. **40** °C
- ☐ In explosie-gevaarlijke omgeving. Explosieklasse
- ☒ Mobiel toelaatbare vloerhoogte **6,4** m
- toelaatbare rijksnelheid **0,14** m/s
- toelaatbare scheefstand **3/2** °
- ☒ Stationair toelaatbare vloerhoogte **6,4** m
- toelaatbare scheefstand **3/2** °
- ☐ Gestempeld toelaatbare vloerhoogte m
- toelaatbare scheefstand °
- stempelbasis, lengte x breedte mm

Op de gewaarmerkte werkbereikdiagrammen worden de beperkingen vermeld betreffende de inzetbaarheid bij afwijkende opstelmogelijkheden (zie bijlagen).

6.4 Afmetingen

In transporttoestand

- grootste lengte **2860** mm
- grootste breedte **940** mm
- grootste hoogte **2250** mm
- Vloerhoogte (in laagste stand) **1100** mm
- Toelaatbare vlucht gemeten vanuit het rotatiepunt van het draaihoofd tot aan de buitenkant van het platform/werkbak m

5.5 Belastingen

Eigen gewicht	1860.....	kg
Belasting vooras of trekkoppeling		kg
Belasting (achter-) as		kg
Maximale werklust (2 personen + 190 kg uitrusting)	350.....	kg
Toelaatbare manuele kracht	400.....	N
Maximale hydraulische werkdruk	190.....	bar

5.6 Overige gegevens

Opstelling:



Op banden

Max. dynamische wielbelasting (hoogwerker in werking) 16971..... N



Massief



Schuimgevuld



Luchtbanden

Bandenspanning voor bar
achter bar

Bandenmaat (inclusief koordlagen) voor 15 x 5 - 8.....
(inclusief koordlagen) achter 15 x 5 - 8.....



Op stempels

Stempeloppervlakmm²

Max. dyn. Stempelbelasting (hoogwerker in werking) N



.....

Elektrische installatie hoogwerker:

Hoofdspanning (draai-/wissel-/gelijkstroom) 24..... V.

Hulpspanning 24..... V.

5.7 Kabels/kettingen

- Kabels en/of kettingsystemen die niet volledig inspecteerbaar zijn zonder demontage van belangrijke elementen van de constructie, moeten aan een door de fabrikant voorgeschreven inspectie-interval worden onderworpen.
- Door de fabrikant voorgeschreven inspectie-intervalN.V.T.....
- De inspectie dient door een ter zake deskundige te worden uitgevoerd en in dit hoogwerkerboek te worden aangetekend.

6. WERKBEREIKDIAGRAM

Het werkbereikdiagram dient als bijlage bij dit hoogwerkerboek te worden gevoegd.
Het aantal toegevoegde bijlagen dient onderaan deze bladzijde te worden vermeld.

Het werkbereikdiagram dient onder andere, indien van toepassing, het volgende te bevatten:

- fabrikaat
- type
- fabrieksnummer
- werklust
- de verdeling van het max. aantal personen en de massa van het toelaatbare hulpmateriaal
- toelaatbare manuele kracht
- toelaatbare helling van het onderstel
- opstelling stationair, mobiel, gestempeld
- starre assen
- pendel- of veerblokkering
- lucht- of massieve banden
- toelaatbare rijhoogte(n) en bijbehorende rijsnelhe(i)d(en)
- toelaatbare windsnelheid en/of de vermelding van de tekst "Gebruik uitsluitend toegestaan in gesloten ruimten"
- hoeveelheid ballast en waar deze is gemonteerd

7. ALGEMENE OPMERKINGEN

Het is te allen tijde verboden om aan dragende onderdelen te lassen, branden of boren zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant of leverancier. Zie het instructieboek voor de in de hoogwerker aanwezige materiaalsoorten.

8. GEBRUIK

Een hoogwerker mag slechts worden gebruikt door personen die met de bediening ervan vertrouwd zijn. De werkgever is verplicht bedoelde personen voldoende te (doen) instrueren.

Een hoogwerker mag niet worden bediend door personen jonger dan 18 jaar.

Een hoogwerker mag niet zwaarder worden belast dan met de aangegeven toelaatbare werklust.

Het heffen en anderszins verplaatsen van het hefvlak van een hoogwerker moet met de nodige zorg en voorzichtigheid gebeuren.

Een hoogwerker mag tijdens normaal bedrijf slechts worden bediend vanaf het daarvoor bestemd hefvlak.

Met een hoogwerker mogen geen hijswerkzaamheden worden verricht.

Het uitstappen op hoogte uit de hoogwerker of werkbak is niet toegestaan, tenzij het hefvlak of de werkbak voldoende aan of op het vlak van betreding is afgesteund en ontheffing door het bevoegd Districtshoofd van de Arbeidsinspectie is verleend.

Bij werkzaamheden in de nabijheid van onbeschermd, bovengrondse, onder spanning staande elektriciteitsleidingen is toestemming nodig van het betreffende elektriciteitsbedrijf (beheerder en/of eigenaar van die leidingen), voor zover die werkzaamheden worden verricht binnen volgende zones:

- 50 meter, bij hoogspanningsleidingen op stalen masten;
- 25 meter, bij laagspanningsleidingen op houten masten;
- 5 meter, bij contactleidingen van spoor- en tramwegen, alsmede van speciale hijskranen en dergelijke.

Voor de onderhoudswerkzaamheden verwijzen wij u naar de bedieningshandleiding die zich in de documentenkoker bevindt in de ventielenkast.

[illegible]

AANSLUITKLEM KLEMMENKAST
 ANSCHLUSSKLEMME KLEMMENKASTEN
 TERMINAL CONNECTION BOX

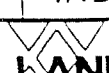
Ø AANSLUITKLEM BEDIENINGSKAST
ANSCHLUSSKLEMME STEUERPUIT
TERMINAL CONTROL BOX

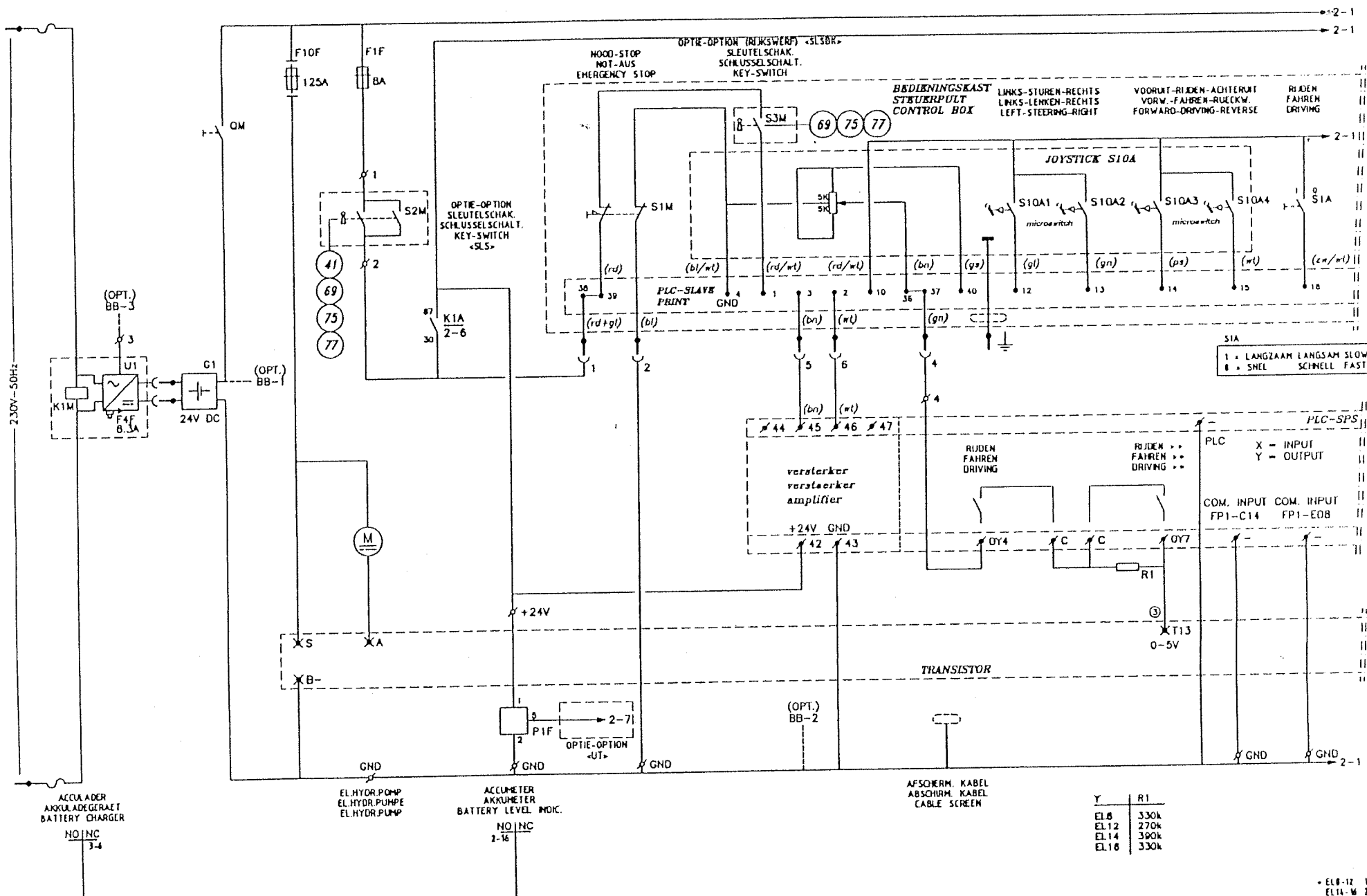
AANSLUITKLEM PLC
 ANSCHLUSSKLEMME SPS
 TERMINAL PLC

* AANSLUITKLEM TRANSISTOR
 ANSCHLUSSKLEMME TRANSISTOR
 TERMINAL TRANSISTOR

- AANSLUITKLEM PLC-SLAVE
ANSCHLUSSKLEMME SPS-SLAVE
TERMINAL PLC-SLAVE

[illegible]

onderdeel teil title	INDEX BLAD	get. gez. drawn	DvdN	datum datum date	06-05-'98		
	INDEX BLATT	acad nr.	Y-A2-018	acad layer	IND00		
INDEX SHEET		tek. nr. zeich. nr. drwg. nr.		EY-02-018		rev.	A
 HOLLAND LIFT INTERNATIONAL Holland Lift International bv Anodeweg 1 NL-1627 LJ Hoorn Tel. 0229-285555 Fax 0229-285550						blad blatt sheet	00



HOLLAND LIFT INTERNATIONAL

Holland Lift International by
Anoderweg 1
NL-1827 LJ Hoorn
Tel. 0228-285535
Fax 0228-285530

get. gez. drawn	DvdN	datum date	06-05-'98	onderdeel part title
acad nr.	Y-A2-018	acad layer	CIR01	

**STROOMKRINGSCHEMA
STROMKREISPLAN
CIRCUIT DIAGRAM**

Y	R1
EL8	330k
EL12	270k
EL14	390k
EL16	330k

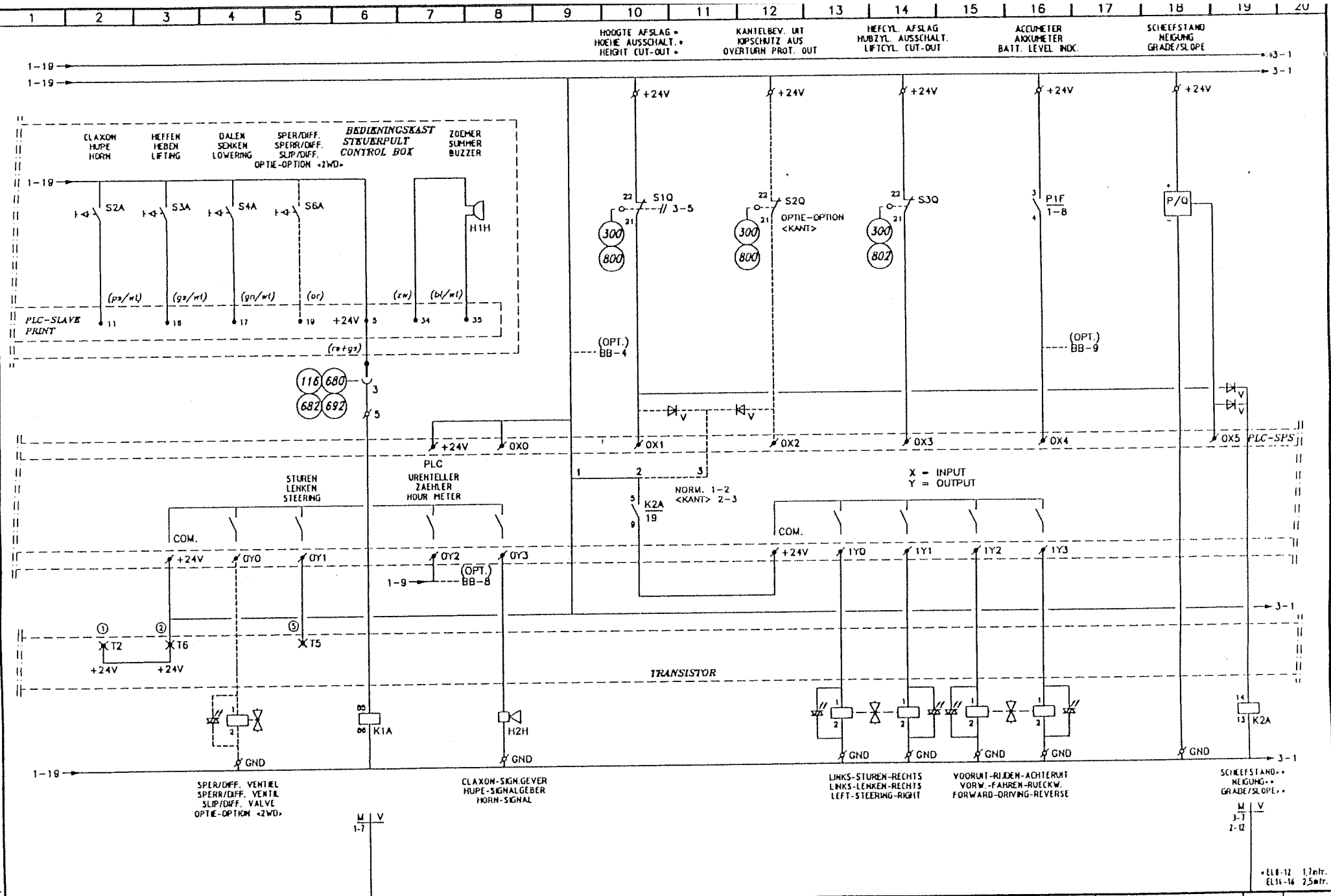
tek. nr.
tech. nr.
dwg. nr.

EY-02-018

rev.	A
blad sheet	01

• EL8-12 1/2ntr.
EL14-W 25ntr.

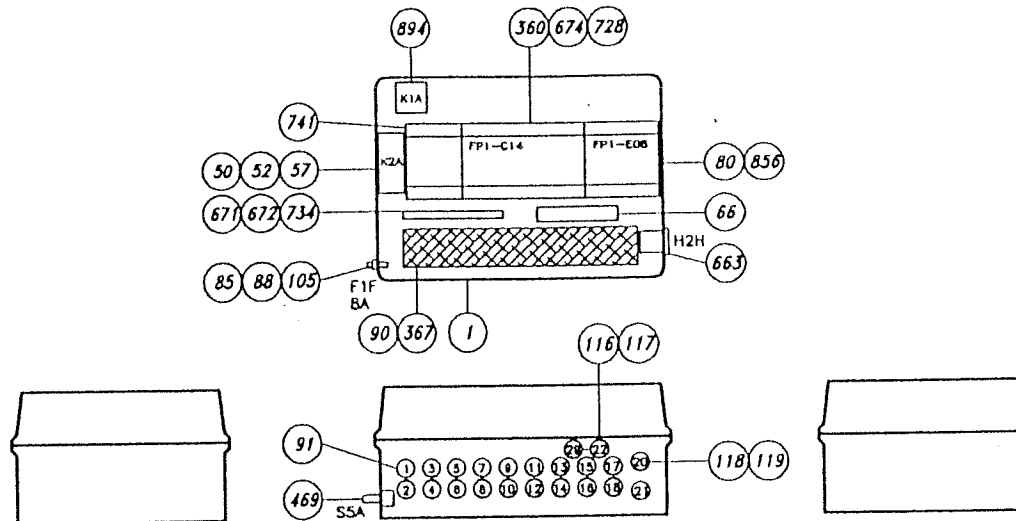
This drawing is property of Holland Lift International. All rights reserved.
This drawing is property of Holland Lift International. All rights reserved.
This drawing is property of Holland Lift International. All rights reserved.



HOLLAND LIFT INTERNATIONAL Holland Lift International by Anoderweg 1 NL-1827 LJ Hoorn				gef. gez. drawn	DvdN	datum date	06-05-'98	onderdeel part title	STROOMKRINGSCHEMA STROMKREISPLAN CIRCUIT DIAGRAM		tek. nr. tech. nr.	02-02-018	rev.	A
				acad nr.	Y-A2-018	acad layer	CIR02						blad sheet	02



KLEMMENKAST KLEMMENKASTEN CONNECTION BOX



WARTEL KABELEINF. GLAND NR.	KLEM KLEMME TERMINAL NR.	FUNKTIE	FUNKTION	FUNCTION
1	1Y0-GND	STUREN LINKS	LENKEN LINKS	STEERING LEFT
2	1Y1-GND	STUREN RECHTS	LENKEN RECHTS	STEERING RIGHT
3	K2A-12-GND	HEFFEN	HEBEN	LIFTING
4	1Y7-GND	CIRCULATIEPOMP	ZIRKULATIONPUMPE	CIRCULATION PUMP
5	1Y2-GND	RUDEN VOORUIT	FAHREN VORN	DRIVING FORWARD
6	1Y3-GND	RUDEN ACHTERUIT	FAHREN HINTEN	DRIVING REVERSE
7	+24V-OX2	KANTELBEV. UIT	KIPSCHUTZ AUS	OVERTURN PROT. OUT
8	OY0-GND	SPEER/DIFF. VENTIEL	SPEER/DIFF. VENTIL	SUP/DIFF. VALVE
9	6-GND	SERIE/PARALLEL VENTIEL	SERIE/PARALLEL VENTIL	SERIE/PARALLEL VALVE
10	6-GND	VEILIGHEIDSVENTIEL	SICHERHEIDS VENTIL	SAFETY VALVE
11	+24V-OX1 1Y6-6	2.5MTR. HOOGTE AFSLAG	2.5MTR. HOEHE AUSSCHALTUNG	2.5MTR. HEIGHT CUT-OUT
12	RES./SPARE	-	-	-
13	+24V-OX3	HEFCYLINDER AFSLAG	HUBZYLINDER AUSSCHALTUNG	LIFT CYLINDER CUT-OUT
14	1Y5-GND	DALEN	SENKEN	LOWERING
15	+24V-GND-+24V-OX4	ACCUCONDIEMETER	AKKUMETER	BATTERY LEVEL INDIC.
16	+24V-GND-OX5	SCHIEFSTAND	NEIGUNG	GRADE/SLOPE
17	F1F-GND	VOEDING +/- 24V	SPEISUNG +/- 24V	POWER SUPPLY +/- 24V
18	BB1	VOEDING +24V ACCU	SPEISUNG +24V AKKU	POWER SUPPLY +24V BATTERY
20	DIV./VAR.	BESTURING PLATFORM	PLATFORM STEUERUNG	PLATFORM CONTROL
21	DIV./VAR.	DIV. ACCULADER	DIV. AKKULADEGERAET	VAR. BATTERY CHARGER
22	DIV./VAR.	DIV. TRANSISTOR	DIV. TRANSISTOR	VAR. TRANSISTOR
29	DIV./VAR.	DIV. BLACKBOX	DIV. BLACKBOX	VAR. BLACKBOX

OPTIE-OPTION <KANT>

OPTIE-OPTION <2WD>

OPTIE-OPTION <EL16>

OPTIE-OPTION <BB>

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL

Holland Lift International by
Anoderweg 1
NL-1827 LJ Hoorn

Tel. 0229-285555
Fax 0229-285550

get.
gez.
drawn
acod
nr.

DvdN

Y-A2-018

datum
date
acad
layer

06-05-'98
CIR10

onderdeel
teil
ilite

KASTEN/BEKABELING
KASTEN/BEKABELUNG
BOXES/CABLES

tek. nr.
zeich. nr.
dwg. nr.

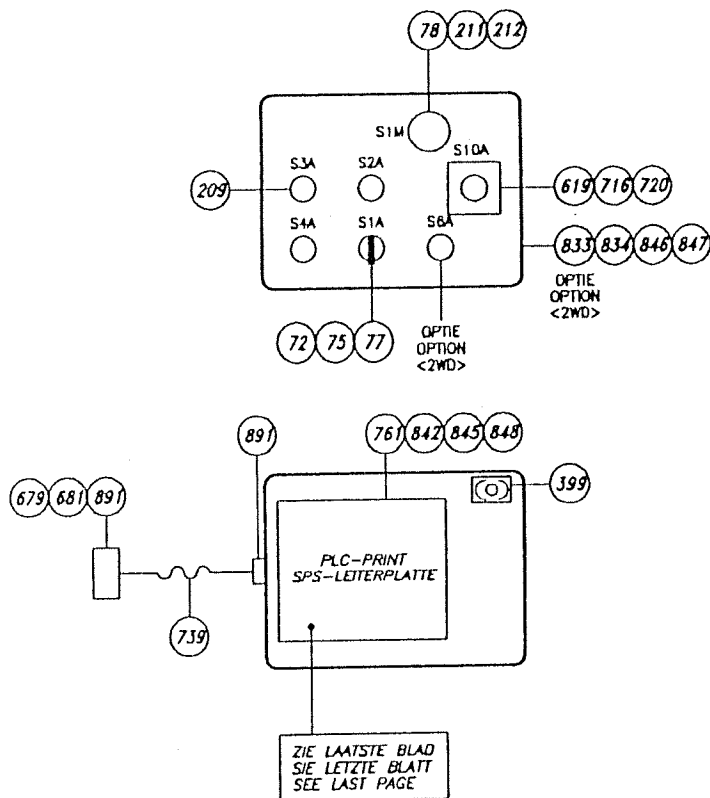
EY-02-018

REV.
blad
blatt
sheet

A
04

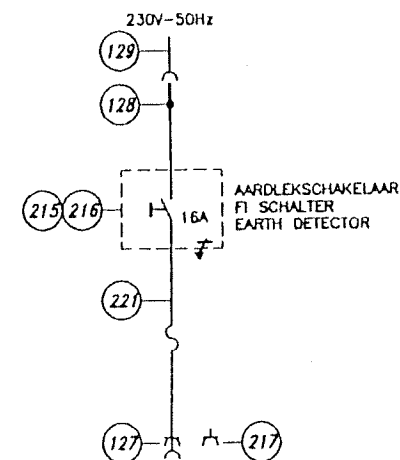
**BEDIENINGSKAST
STEUERPULT
CONTROL BOX**

**230V AANSluitING PLATFORM
230V ANSCHLUSS PLATTFORM
230V SUPPLY PLATFORM**



**OPTIE
OPTION
OPTION**

<230VPLF>



HOLLAND LIFT INTERNATIONAL

Holland Lift International bv
Anodeweg 1
NL-1827 LJ Hoorn

Tel. 0229-285555
Fax 0229-285550

gel.
gez.
drawn

DvdN

Y-A2-018

datum
date

06-05-'98

acad
layer

CIR11

onderdeel
teil
title

**KASTEN/BEKABELING
KASTEN/BEKABELUNG
BOXES/CABLES**

tek. nr.
zeich. nr.
dwg. nr.

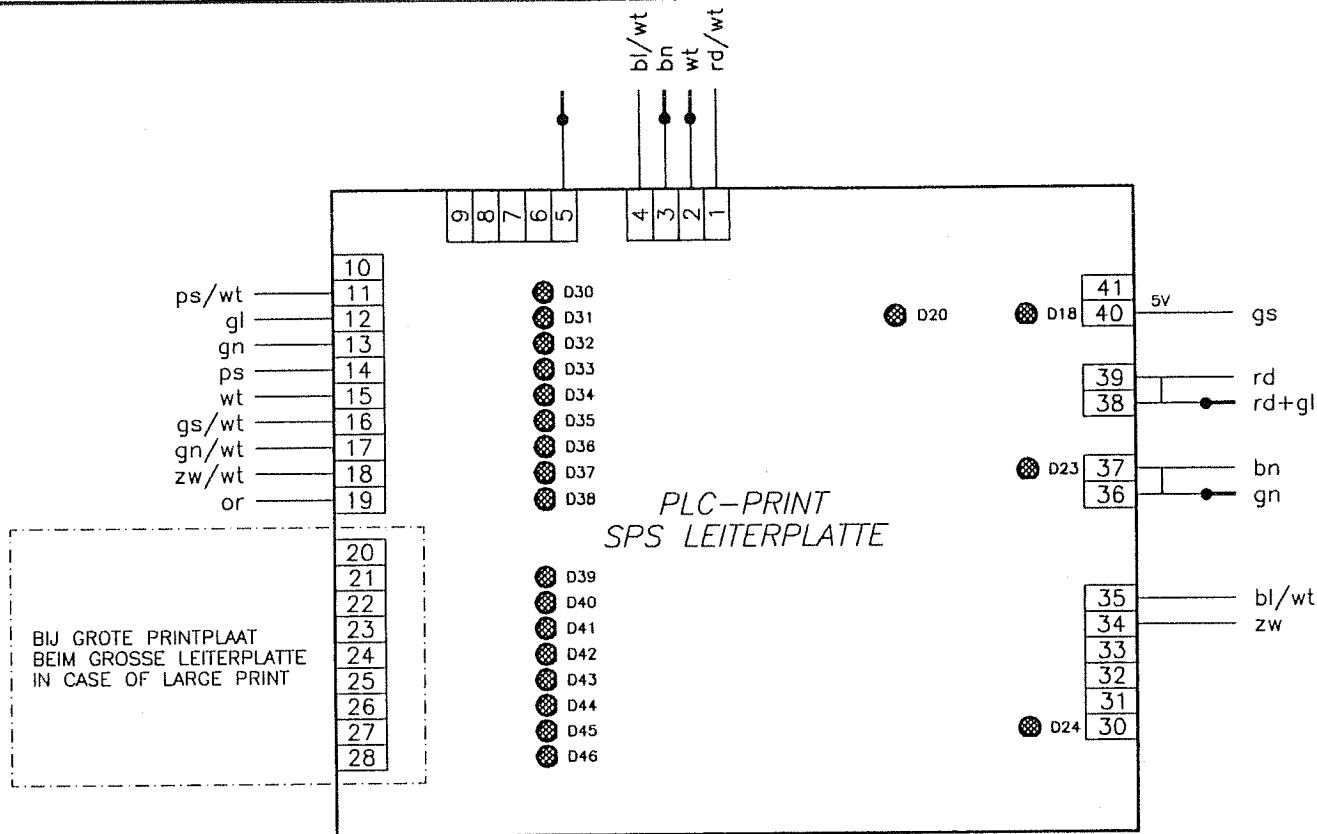
EY-02-018

rev.

A

blad
blatt
sheet

05



BIJ GROTE PRINTPLAAT
BEIM GROSSE LEITERPLATTE
IN CASE OF LARGE PRINT

VOOR ALLE ELEKTRISCHE LIFTEN
FUER ALLE ELEKTRISCHEN LIFTEN
FOR ALL ELECTRICAL LIFTS

IN
EIN

OUT
AUS

- | | |
|-------|-----------------------------------|
| D30 = | CLAXON |
| D31 = | STUREN LINKS |
| D32 = | STUREN RECHTS |
| D33 = | RIJDEN VOORUIT |
| D34 = | RIJDEN ACHTERUIT |
| D35 = | PLATFORM HEFFEN |
| D36 = | PLATFORM DALEN |
| D37 = | SNELHEID A |
| D38 = | SPER/DIFFERENTIAAL |
| D39 = | STUREN LINKS 4WS |
| D40 = | STUREN RECHTS 4WS |
| D41 = | SNELHEID B |
| D42 = | - |
| D43 = | PLATFORM IN |
| D44 = | PLATFORM UIT |
| D45 = | STEMPELS IN |
| D46 = | STEMPELS UIT |
| D20 = | SPANNING PRINT |
| D18 = | COMM. DATA (LED KNIPPERT) |
| D23 = | SIGNAALLAMPJE PENDELAS BLOKKERING |
| D24 = | ZOEMER SCHEEFSTAND |

- | |
|--------------------|
| HUPE |
| LENKEN LINKS |
| LENKEN RECHTS |
| FAHREN VORWAERTS |
| FAHREN RUECKWAERTS |
| PLATTFORM HEBEN |
| PLATTFORM SENKEN |
| GESCHWINDIGKEIT A |
| SPERR/DIFFERENTIAL |
| LENKEN LINKS 4WS |
| LENKEN RECHTS 4WS |
| GESCHWINDIGKEIT B |
| - |
| PLATTFORM EIN |
| PLATTFORM AUS |
| STUETZEN EIN |
| STUETZEN AUS |

- | |
|-------------------------------------|
| SPANNUNG LEITERPLATTE |
| COMM. DATA (LED BLINKT) |
| SIGNALLAMPE PENDELWELLE BLOKKIERUNG |
| SUMMER NEIGUNG |

- | |
|--------------------|
| HORN |
| STEERING LEFT |
| STEERING RIGHT |
| DRIVING FORWARD |
| DRIVING REVERSE |
| PLATFORM LIFTING |
| PLATFORM LOWERING |
| SPEED A |
| SLIP/DIFFERENTIAL |
| STEERING LEFT 4WS |
| STEERING RIGHT 4WS |
| SPEED B |
| - |
| PLATFORM IN |
| PLATFORM OUT |
| JACKS IN |
| JACKS OUT |

- | |
|----------------------------|
| VOLTAGE PRINT |
| COMM. DATA (LED FLASHES) |
| SIGNAL LAMP SHAFT BLOKKING |
| Buzzer GRADE/SLOPE |

HOLLAND LIFT INTERNATIONAL

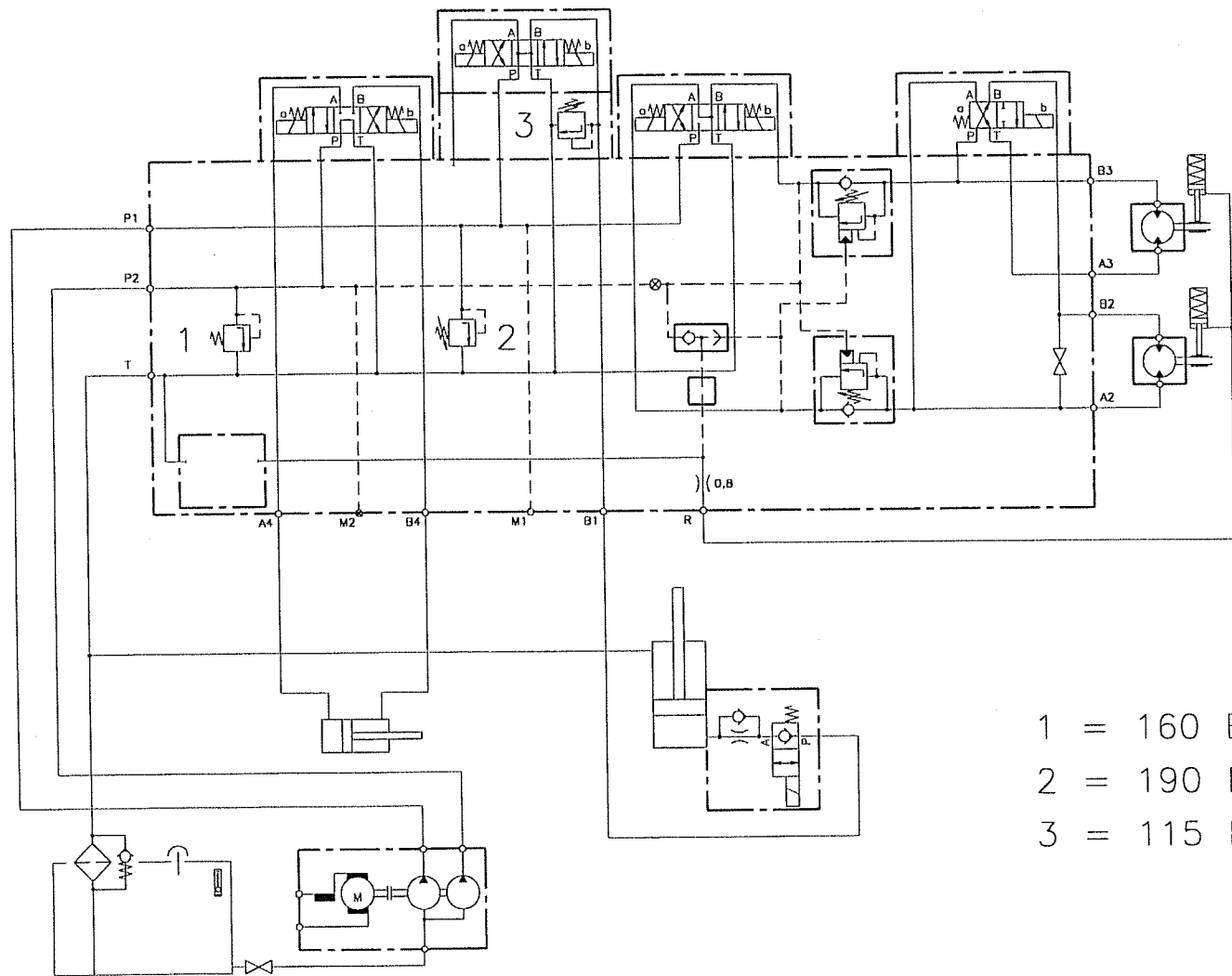
Holland Lift International bv
Anodeweg 1
NL-1827 LJ Hoorn
Tel. 0229-285555
Fax 0229-285550

gef. gez. drawn	DvdN	datum datum date	06-05-'98	onderdeel teil title
acad nr.	Y-A2-018	acad layer	CIR12	

INDICATIE LED'S
BEDEUTUNG LED'S
INDICATION LED'S

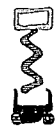
tek. nr.
zeich. nr.
drwg. nr.
EY-02-018

rev.	A
blad blatt sheet	06



HOLLAND LIFT INT

Anodeweg 1 NL - 1627 LJ HOORN
tel: +31-229-285555 fax: +31-229-285550



Get. Gez. Drawn	T. Sussenbach
Wijz. Rev.	A
Rev.	B
	C

Datum Datum Date	02-10-'00
------------------------	-----------

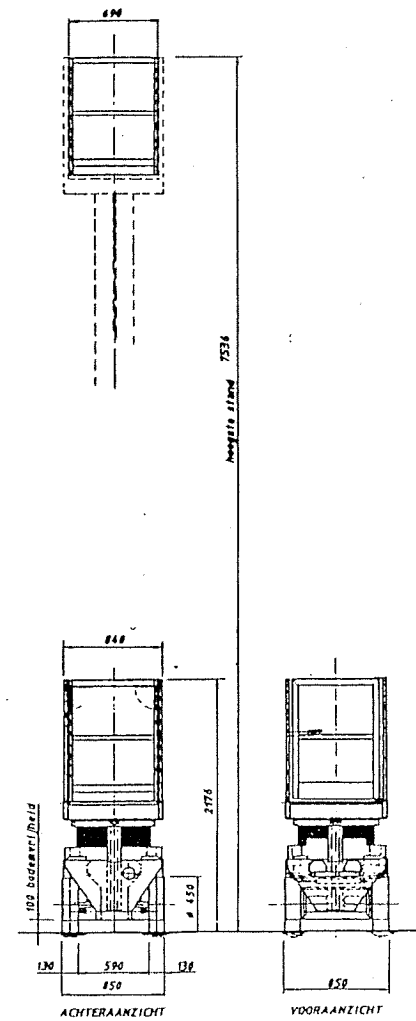
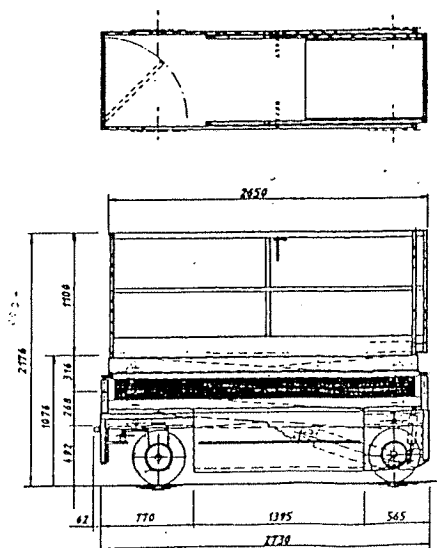
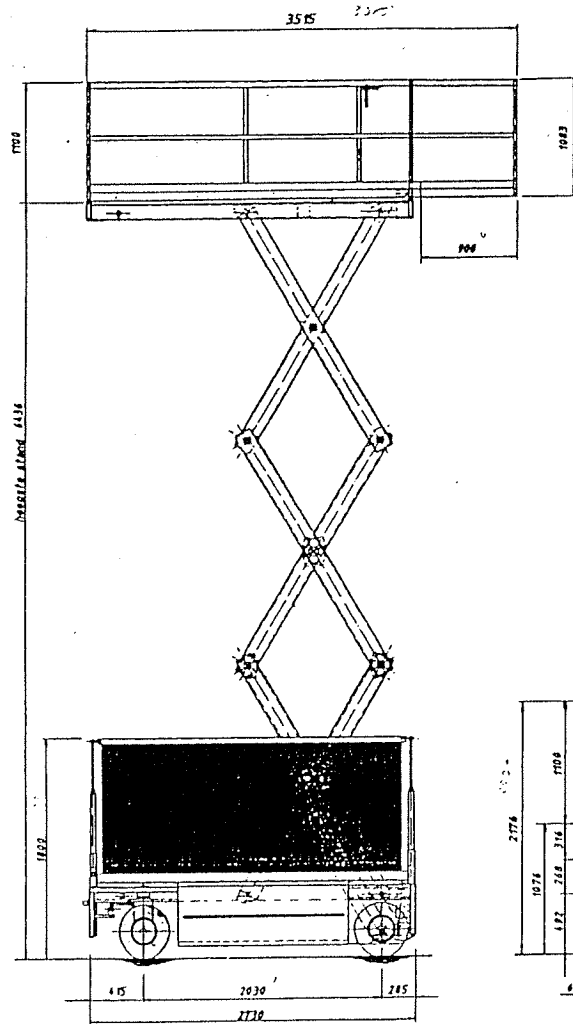
Onderdeel Teil Title	Y64EL8
----------------------------	--------

Tek. nr. Zeich. nr. Drwg. nr.	
-------------------------------------	--

HY-01-201

Rev.	0
------	---

Blad Blatt Sheet	1
------------------------	---



GEBRUIK UITSLUITEND TOEGESTAAN
IN GESLOTEN RUIMTEN.



**HOLLAND LIFT
INTERNATIONAL**

Holland Lift Int. B.V.
Anodeweg 1
1627 LJ Hoom
Tel. 0229-285555
Fax. 0229-285550

Tek. nr.
Zeehning nr.
Y-64EL8
Für diese Zeichnung behalten wir uns alle Rechte vor.

d

c

b

a

A3